SONOFF

S S55

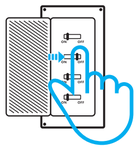
Quick Installation Guide V2.1

eWelink support

Waterproof Wi-Fi Socket

JP > EN > DE > FR > IT > PL > SV > NL > ES > PT > RU

1

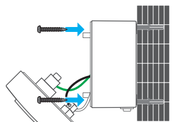


電源オフ
Power off
Ausschalten
Éteindre
Spegnimento
Zasilanie wyłączone
Avstängd
Uitschakelen
Apagado
Desligar
Выключить

感電を避けるため、取り付けや修理の際は販売店または資格のある専門家にお問い合わせください。
To avoid electric shocks, please consult the dealer or a qualified professional for help when installing and repairing.
Wenden Sie sich bitte an den Händler oder einen qualifizierten Fachmann, um Hilfe bei der Installation und Reparatur zu erhalten und um Stromschläge zu vermeiden.
Pour éviter les électrocutions, prenez contact avec le revendeur ou un professionnel qualifié pour obtenir de l'aide pour l'installation et les réparations éventuelles.
Per evitare scosse elettriche, consultare il rivenditore o un professionista qualificato per assistenza durante l'installazione e la riparazione.
Aby uniknąć porażenia prądem elektrycznym, należy skonsultować się ze sprzedawcą lub wykwalifikowanym specjalistą w celu uzyskania pomocy podczas montażu i naprawy.

2

Fissare i tasselli e montare la presa a parete utilizzando le viti.
Zamocuj kołwy trubowe i zainstaluj gniazdko na ścianie za pomocą śrub.
Fäst skruvförankringar och montera uttaget på väggen med skruvar.
Schroef ankers vast en bevestig de contactdoos met schroeven aan de muur.
Sujete los anclajes para tornillos y monte la toma en la pared con tornillos.
Fixe as buchas e monte o soquete na parede com parafusos.
Зафиксируйте анкерные болты и установите розетку на стену при помощи винтов.



ネジアンカー
Screw anchor
Schraubverankerung
Cheville
Tasselli
Kotwa trubowa
Skruvförankring
Schroef anker
Anclaje para tornillos
Âncora de parafuso
Анкерный болт

3

ソケットの取り付け
Install socket
Steckdose montieren
Installation de la prise
Installazione della presa
Zainstaluj gniazdko
Installera uttaget
Installatie stopcontact
Instalar la toma
Instalar soquete
Установите розетку

ネジアンカーを固定し、ソケットをネジで壁に取り付けます。
Fix screw anchors and mount the socket onto the wall with screws.
Schraubverankerungen befestigen und die Steckdose mit Schrauben an der Wand befestigen.
Fixer les chevilles et monter la prise sur le mur avec les vis.

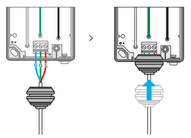
4

配線手順
Wiring instruction
Verkabelungsanleitung
Instructions de câblage
Istruzioni per il cablaggio
Instrukcja okablowania
Instruktion för kabeldragning
Bedradingsinstructie
Instrucciones de cableado
Instruções de instalação
Инструкции по проводке

3-1

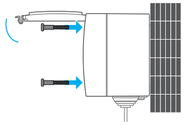
配線する前に防水ゴム栓を外し、穴を開けて配線します。
Take the waterproof rubber stopper out before wiring, then punch holes and feed in wires.
Nehmen Sie den wasserdichten Gummistopfen vor dem Anschluss der Kabel heraus, stanzen Sie dann die Löcher und führen Sie das Kabel durch.
Retirer le bouchon d'étanchéité en caoutchouc avant le câblage puis percer les trous et faire passer les câbles.
Togliere il tappo impermeabile in gomma prima di effettuare il cablaggio, quindi praticare dei fori ed inserire i cavi.
Przed okablowaniem wyjąć wodoodporny gumowy korek, a następnie wybić otwory i wprowadzić przewody.
Ta ut den vattentäta gummiproppen innan du drar kablar, så sedan hål och mata in kablar.
Verwijder de waterdichte rubberen stop voor de bedrading, maak dan gaten en voer de draden in.
Quite el tapón de goma a prueba de agua antes de realizar el cableado y, a continuación, perfore los orificios y haga pasar los cables.
Remova a tampa de borracha à prova d'água antes de fazer a instalação, então faça os furos e as conexão.
Перед подключением проводов извлеките водонепроницаемый резиновый буфер, а затем сделайте отверстие и протяните проводку.

3-2



配線が正しいことを確認し、ソケットに防水ゴム栓を取り付けます。
Make sure correct wiring and install the waterproof rubber stopper into the socket.
Achten Sie auf die richtige Verkabelung und installieren Sie den wasserdichten Gummistopfen in der Steckdose.
Vérifier que le câblage est correct et monter le bouchon d'étanchéité en caoutchouc dans la prise.
Accertarsi di aver effettuato il cablaggio in maniera corretta ed installare tappo impermeabile in gomma nella presa.
Upewnij się, że przewody są prawidłowe i zamontuj wodoodporny gumowy korek w gniazdku.
Se till att kabeldragningen är korrekt och installera den vattentäta gummiproppen i uttaget.
Zorg voor een correcte bedrading en installeer de waterdichte rubberen stopper in het stopcontact.
Compruebe que el cableado sea correcto e instale el tapón a prueba de agua en la toma.
Certifique-se de fazer as conexões certas e de instalar a tampa a prova d'água no soquete.
Убедитесь в правильности проводки и установите водонепроницаемый резиновый буфер в розетку.

5



上部カバーの取り付け
Install upper cover
Anbringen der oberen Abdeckung
Installation du couvercle supérieur
Installare il coperchio superiore
Zamontuj górną pokrywę
Montera den övre kåpan
Installatie van het bovendeksel
Instalar la cubierta superior
Instale a tampa superior
Установите верхнюю крышку

上部カバーを取り付けて防水カバーを開けてから、底部カバーをネジで固定します。
Attach the upper cover and open the waterproof cover, then fasten it to the bottom cover with screws.
Befestigen Sie die obere Abdeckung und öffnen Sie die wasserdichte Abdeckung, und befestigen Sie sie dann mit Schrauben am unteren Gehäuse.
Poser le couvercle supérieur et ouvrir le couvercle d'étanchéité puis le fixer sur le couvercle inférieur avec les vis.
Fissare il coperchio superiore e aprire il coperchio impermeabile, quindi fissarlo al coperchio inferiore con le viti.
Załóż górną pokrywę i otwórz pokrywę wodoodporną, a następnie przymocuj ją do pokrywy dolnej za pomocą śrub.
Fäst den övre kåpan och öppna den vattentäta locket och fäst den sedan på den nedre kåpan med skruvar.
Bevestig het bovendeksel en open het waterdichte deksel, bevestig het vervolgens met schroeven aan het onderdeksel.
Monte la cubierta superior y abra la cubierta a prueba de agua. A continuación, sujétela a la cubierta inferior con tornillos.
Coloque a tampa superior e abra a tampa à prova d'água, depois aperte a tampa superior e a tampa inferior com parafusos.
Прикрепите верхнюю крышку и откройте водонепроницаемую крышку, а затем при помощи винтов зафиксируйте ее на нижней крышке.

6

eWelink

Download on the App Store

GET IT ON Google Play

eWelink

eWelink アプリをダウンロードしてください
Download the eWelink App
eWelink App herunterladen
Télécharger la eWelink application
Scarica la eWelink App
Pobierz eWelink App
Ladda ner eWelink App
Download de eWelink App
Descargar la eWelink aplicación
Baixe o eWelink App
Скачать eWelink приложение

6

電源投入
Power on
Einschalten
Allumer
Accensione
Zasilanie włączone
Slå på
Stroom op
Encender
Ligar
Включить

電源を入れると、初回使用時にはペアリングモードになります。Wi-Fi LEDインジケータは、2回の短い点滅と1回の長い点滅のサイクルで点灯します。
After powering on, the device will enter the Pairing Mode during the first use. The Wi-Fi LED indicator changes in a cycle of two short and one long flash and release.
Nach dem Einschalten wechselt das Gerät bei der ersten Inbetriebnahme in den Paarungsmodus. Die WLAN-LED-Anzeige zu einem Intervall von „zweimaligem kurzen Blinken und einem langen Blinken wechselt".
Après allumage, l'appareil entre en mode d'appairage lors de l'utilisation initiale. Que l'indicateur DEL Wi-Fi clignote « deux fois rapidement puis une fois rapidement ».
Dopo l'accensione, il dispositivo entrerà nella modalità di associazione durante il primo utilizzo. l'indicatore LED del Wi-Fi passa a "un ciclo di due lampeggi brevi e uno lungo".
Po włączeniu, urządzenie podczas pierwszego użycia wejdzie w tryb parowania . Wskaźnik LED sieci Wi-Fi zmienia się w cyklu dwóch krótkich i jednego długiego błysku, a następnie zwalnia przycisk.
Efter att den slagits på kommer enheten vid den första användningen gå in i parningsläge. LED-indikatorn för Wi-Fi ändras i en cykel med två korta och en lång blinkning.
Bij stroom op gaat het apparaat voor het eerst naar de koppelingsmodus. De Wi-Fi LED-indicator verandert in een cyclus van twee korte flitsen en één lange flits.

9

Después de encender, el dispositivo se pondrá en modo de emparejamiento por durante el primer uso. El indicador LED de Wi-Fi cambia a "un ciclo de dos parpadeos cortos y uno largo".
Após ligar o aparelho entrará em modo de emparelhamento durante o primeiro uso. O indicador LED Wi-Fi mudará para um ciclo de dois flashes curtos e um longo.
После первого включения устройство перейдет в режим сопряжения, светодиодный индикатор Wi-Fi начнет мигать в режиме «два раза коротко, один раз длинно».

10

3分以内にペアリングが完了しないと、ペアリングモードを終了します。再度このモードに入るには、ボタンを5秒間長押しし、Wi-Fi LEDインジケータが2回の短い点滅と1回の長い点滅のサイクルで点灯するまでてから離してください。
The device will exit the Pairing Mode if not paired within 3mins. If you want to enter this mode, please long press button for about 5s until the Wi-Fi LED indicator changes in a cycle of two short and one long flash and release.
Das Gerät beendet den Paarungsmodus , wenn innerhalb von 3 Minuten keine Kopplung erfolgt. Wenn der Paarungsmodus erneut aufgerufen werden soll, drücken Sie bitte eine Taste 5 Sekunden, bis die WLAN-LED-Anzeige zu einem Intervall von zweimaligem kurzen Blinken und einem langen Blinken wechselt und lassen Sie erst dann die Taste los.
L'appareil quitte le mode d'appairage s'il n'est pas jumelé ans les 3 minutes. Pour y revenir, appuyer longuement sur bouton 5 secondes jusqu'à ce que l'indicateur à DEL du Wi-Fi effectue un cycle de deux éclats courts et un éclat long puis relâcher.
Il dispositivo uscirà dalla modalità di associazione se non abbinato entro 3 minuti. Se avete necessità di effettuare nuovamente l'accesso, premere a lungo pulsante 5 sec fino a quando la spia LED del Wi-Fi lampeggia ciclicamente due volte velocemente ed una volta a lungo, quindi rilasciare.
Urządzenie wyjdzie z trybu parowania przez , jeśli nie zostanie sparowane w ciągu 3 minut. Aby ponownie włączyć ten tryb, należy nacisnąć i przytrzymać przez 5 s przycisk aż do momentu, gdy Wskaźnik LED sieci Wi-Fi zmienia się w cyklu dwóch krótkich i jednego długiego błysku, a następnie zwolnij przycisk.
Enheten kommer att lämna parningsläge om den inte är synkroniserad inom 3 minuter. Om du vill gå in i det här läget igen, tryck länge Knapp i 5 sekunder tills LED-indikatorn för Wi-Fi ändras i en cykel med två korta och en lång blinkning.Slipp knappen därefter.

11

Het apparaat verlaat de koppelingsmodus als deze niet binnen 3 minuten is gekoppeld. Als u deze modus opnieuw wilt invoeren, druk u 5 seconden lang op een Knop totdat de Wi-Fi LED-indicator verandert in een cyclus van twee korte flitsen en één lange flits en vervolgens wordt vrijgegeven.
El dispositivo saldrá del modo de emparejamiento por si no se ha emparejado al cabo de 3 minutos. Si necesita volver a ese modo, mantenga presionado Botón 5 segundos hasta que el LED indicador de Wi-Fi cambie a un ciclo de dos parpadeos cortos y uno largo. A continuación, suelte el botón.
O aparelho irá sair do modo de emparelhamento se a conexão com o Wi-Fi não for feita em até 3 minutos. Se você quiera entrar nesse modo, por favor pressione botão 5 s até que o indicador LED do Wi-Fi mude para um círculo de dois flashes curtos e um longo em seguida solte.
Устройство выйдет из режим сопряжения, если сопряжение не будет выполнено в течение 3 минут. Если нужно войти снова, нажмите и удерживайте Кнопка 5 секунд, пока индикатор Wi-Fi не изменится по очереди на два коротких и одно. Длинное мигание, затем отпустите.

7

添加设备
デバイスの追加
Add device
Gerät hinzufügen
Ajouter l'appareil
Aggiungere il dispositivo
Dodaj urządzenie
Lägg till en enhet
Apparaat toevoegen
Añadir el dispositivo
Adicione o aparelho
Добавить устройство

「+」をタップしますをタップして「デバイスの追加」を選択し、アプリの指示に従って操作してください。
Tap "+" and select "Add Device", then operate following the prompt on the App.
Tippen Sie auf „+", wählen Sie „Gerät hinzufügen " und arbeiten Sie dann gemäß der Aufforderung auf der App.
Tapez sur « + » et sélectionnez « Ajouter un appareil », puis suivez l'invite sur l'application.
Toccare "+" e selezionare " Aggiungi Dispositivo ", quindi procedere seguendo le indicazioni dell'app.
Dotknij opcji „+" i wybierz „Dodaj urządzenie", a następnie uruchom urządzenie zgodnie z poniżem w aplikacji.
Klicka på "+" och välj "Lägg till enhet" och följ sedan efter uppmaningen i appen.
Druk op de knop "+" en selecteer "Apparaat toevoegen" en gebruik vervolgens voor het volgende toepassingsbericht..
Pulse " + " y seleccione " Añadir dispositivo", luego opere siguiendo las indicaciones de la aplicación.
Toque "+" e selecione "Adicionar dispositivo" então prossiga seguindo as instruções do aplicativo.
Коснитесь «+» и выберите «Добавить устройство», затем выполняйте действия после появления подсказки в приложении.

12

User Manual

https://www.sonoff.tech/usermanuals

Qr コードを読み取るか、ウェブサイトにアクセスすると、詳細なユーザーマニュアルやヘルプが表示されます。
Scan the QR code or visit the website to learn about the detailed user manual and help.
Scannen Sie den QR-Code oder besuchen Sie die Website um auf die detaillierte Bedienungsanleitung zuzugreifen und Hilfe.
Scanner le code QR ou visiter le site web pour consulter le guide détaillé et aide.
Scansionare il codice QR o visita il sito web per consultare la guida utente dettagliata e aiuto.
Zeskanuj kod QR lub odwiedź stronę internetową, aby dowiedzieć się więcej o szczegółowej instrukcji obsługi i pomocy.
Skanna QR-koden eller besök webbplatsen för att lära dig mer i den detaljerade bruksanvisningen och hjälp.
Scan de QR-code of bezoek de website voor meer informatie over de gedetailleerde gebruikershandleiding en hulp.
Escanee el código QR o visite el sitio web para consultar la guía del usuario detallada y ayuda.
Scanie o código QR ou visite o nosso website para consultar detalhadamente o guia do usuário e ajuda.
Сканируйте этот QR-код или перейдите на наш веб-сайт для просмотра подробного руководство пользователя и помощи.

13

QRコードをスキャンすると、Amazon Alexa, Google Assistant.の音声操作説明を読むことができます。
Scan the QR code to read the voice control instruction for Amazon Alexa, Google Assistant.
Scannen Sie den QRCode, um die Anweisungen für die Sprachsteuerung für Amazon Alexa und Google Assistant zu lesen.
Scannez le code QR pour lire les instructions de contrôle vocal de l'Amazon Alexa et Google Assistant.
Scansionare il codice QR per leggere le istruzioni di controllo vocale per Amazon Alexa e Google Assistant.
Zeskanuj kod QR, aby przeczytać instrukcję sterowania głosowego Amazon Alexa, Google Assistant.
Skanna QR-koden för att läsa röststyrning instruktioner för Amazon Alexa, Google Assistant.
Scan de QR-code om de instructies voor stembesturing telezen voor Amazon Alexa, Google Assistant.
Escanee el código QR para leer las instrucciones del control por voz de Amazon Alexa y Google Assistant.
Scanee o código QR para ler as instruções para controle de voz Amazon Alexa e Google Assistant.
Сканируйте этот QR для просмотра инструкций по голосовому управлению для Amazon Alexa и Google Assistant.

14

FCC compliance statement

1.This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:
(1) This device may not cause harmful interference, and
(2) This device must accept any interference received, includinginterference that may cause undesired operation.
2.Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

15

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in aresidential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
—Reorient or relocate the receiving antenna.
—Increase the separation between the equipment and receiver.
—Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
—Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

FCC Radiation Exposure statement:
This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with minimum distance of 20 cm between the radiator and your body. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

SAR Warning

Under normal use of condition, this equipment should be kept a separation distance of at least 20 cm between the antenna and the body of the user.
Dans des conditions normales d'utilisation, cet équipement doit être maintenu à une distance d'au moins 20 cm entre l'antenne et le corps de l'utilisateur.

16

WEEE Warning

WEEE Disposal and Recycling Information All products bearing this symbol arewaste electrical and electronic equipment (WEEEas in directive 2012/19/EU)which should not be mixed with unsorted householdwaste. Instead, you shouldprotect human health and the environment by handingover your waste equipment to a designated collection point for the recycling of waste electrical and electronic equipment, appointed by the government or local authorities. Correct disposaland recycling will help prevent potential negative consequences to the environment and human health. Please contact the installer or local authorities for more information about thelocation as well as terms and conditions of such collection points.

Scatola	Manuale
PAP 21	PAP 22
Carta	Carta
RACCOLTA DIFFERENZIATA	
Verificale disposizioni del tuo Comune. Separa le componenti e conferiscile in modo corretto.	

EU Declaration of Conformity

Hereby, Shenzhen Sonoff Technologies Co., Ltd. declares that the radio equipment type S55TPE/S55TPF/S55TPG/S55TPB/S55TPI/S55TPD is in compliance with Directive 2014/53/EU.The full text of the EU dedaration of conformity is available at the following internet address:
https://www.sonoff.tech/usermanuals

Shenzhen Sonoff Technologies Co., Ltd.
1001 BLDG8 Lianhua Industrial Park shenzhen GD China
ZIP code: 518000 Website: sonoff.tech
Service email: support@itead.cc

MADE IN CHINA

FR Cet appareil se recycle
À DÉPOSER EN MAGASIN OU À DÉPOSER EN DÉCHÈTERIE
Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

TX Frequency:
WiFi: 2412-2472MHz
RX Frequency:
WiFi: 2412-2472MHz
Output Power:
17.18dBm(802.11b), 15.48dBm(802.11g), 15.35dBm(802.11n20)

SONOFF
松 诺 技 术

物料名称：S55系列 快速指南 V2.1	
材料工艺：105g铜板 四色印刷 手风琴9折页	
尺寸规格：展开: 585x85mm 折后: 65x85mm	
编制日期：2023.05.26	
备注：	